



主日崇拜程序

2022年08月21日

台語禮拜 (第一場-上午九點)

證道：吳富仁 牧師
 司會：余紀萍 長老
 司琴：陳士芸 姊妹

華語禮拜 (第二場-上午十一點)

證道：吳富仁 牧師
 司會：賴建益 執事
 司琴：陳怡亨 姊妹

教會與社會主日

(奏樂)

(奏樂)

司會..... 宣召
 會眾..... 第325首..... 聖詩
 會眾..... (使徒信經)..... 信仰告白
 司會..... 第33篇..... 啟應
 司會..... 祈禱

路加福音 12章35~48節 聖經
 (和101頁, 現台譯166頁)

聖歌隊..... 來就近我..... 獻詩
 吳富仁牧師..... 《警醒的僕人》..... 證道
 會眾 求主將祢的話刻住在我心 回應詩
 會眾..... 第573首..... 聖詩
 黃文光..... 奉獻
 穆桂瑛..... 報告

吳富仁牧師..... 介紹代禱
 會眾..... 第398首..... 祝福差遣
 吳富仁牧師..... (阿們頌)..... 祝禱
 會眾..... 殿樂默禱
 司會..... 平安禮

奉獻詩：(華) 虔誠奉獻我金銀，分文不為己留存，虔誠奉獻我才能，任隨主意來使用。
 (台) 此時既到你聖殿，豈可白白受恩典，雖然報答極膚淺，願你鑒納阮所獻。
 金句：(華) 因為人子來，並不是要受人的服事，乃是要服事人，並且要捨命作多人的贖價。
 (台) 因為人子來，毋是欲互人服事，反轉是欲給人服事，甚至犧牲家己的性命來贖回真多人。

馬可福音 10章45節

設立：主後 1885 年 11 月 1 日
 電話：(03)332-4063
 E-mail: typc@mail.tytc.org.tw

會址：桃園區民生路 208 號
 傳真：(03)334-1738
 網址：www.tytc.org.tw/

教會網站 FB LINE 官方帳號

基督徒八要



敬神與人 天天讀經 常常祈禱 殷勤聚會 樂意奉獻 領人歸主 服務社會 維護生態



八月份值週長執：陳維明、傅祺芳(台)鄧亞宗(華)

服事內容	8月21日		8月28日		前週聚會統計			
	第一場	第二場	第一場	第二場				
場次	台語 9:00	華語 11:00	台語 09:00	華語 11:00	聚會	實體	線上	奉獻
時間	台語 9:00	華語 11:00	台語 09:00	華語 11:00	台語	113	29	5,700
講道人員	吳富仁牧師		葉秀敏長老		華語	61	8	1,882
司會	余紀萍	賴建益	陳建州	潘培禹	合計	174	37	7,582
司獻	黃文光 穆桂瑛	徐令可 張允愛	蕭素娥 陳怡亨	黃慈暉 賴和謙	主日學	23	--	100
獻詩	聖歌隊	聖歌隊	竹中婦女部 北區合唱團	拉法樂團 主領：王貞惠	下主日講道信息			
司琴	陳士芸	陳怡亨	黎憶蘭	黎憶蘭	題目	神通廣大，破解鬼計		
招待	林武雄	傅祺芳	陳基政	李秋桃	經文	利未記 26 章		
攝影音控	宋繼唐	劉泰山	陳皿柔	柯弘斌	宣召	詩篇 100 篇		
投影片	鄭羽彤	羅庭萱	鄧亞宗	劉泰山	啟應	25 詩篇 103		
插花	張雅敏		莊齡蓉		聖詩	18、550、397		

週間聚會				
團契	時間	內容及地點	主理者	前週聚會人數
社青團契		社：維明長老分享-該注意八大 不健康情緒 學少：改選大會	黃慈暉	--
學青團契	六 08/27 19:00		曹孟軒	--
少年團契			賴和儀	--
聖歌隊	日 08:30-09:00 日 10:00-11:00	詩歌練唱	陳怡亨	7
婦女團契	日 09/18 12:30	詩歌練唱、聖經研讀 (夫婦聯合)	尹立芳	--
媽媽合唱團	一 13:30	暫停	邱慧玲	--
烙畫班	第八期招生中	705 教室(每週二晚上)	黃傳郡	--
舞蹈班	六 08/27 08:30	六樓副堂(每週六上午)	簡沛翎	14
花藝班	六 08/27 10:00	705 教室(每週六上午)	李明霞	6
日語班	六 08/27 13:30	705 教室(每週六下午)	黃文光	12
桌球社	六 08/27 14:00	六樓副堂(每週六下午)	彭聖峯	6

主日學聚會/教育部課程					人數
班別	時間	課程內容	授課老師	地點	
國小班	日 08/21 09:45	兩種根基	伯延	9 樓 主日學	13
	日 08/28 09:45	總複習			
幼兒 A 班	日 08/21 09:45	上帝站在我這邊&勇敢的大衛	佳瑤	9 樓 主日學	3
幼兒 B 班	日 08/28 09:45	繪本故事	珍妮		
國中班	9 月份開課				--
師範班					--
成人班 (查經班)	日 08/21 09:00	希伯來書	陳祖德	701 教室	--
	日 08/28 09:00				
進深課程 信仰造就班	日 08/21 13:00	福音論第 5 章	陳祖德	705 教室	7
	日 08/28 13:00				

小組聚會表

組名	小組長	時間	地點	人數
■愛加倍小組	陳怡亨、任珍妮	每週一 上午 9:00	線上聚會	4
■保羅小組	簡 誠、李文圭、劉闊輝	每週二 晚上 8:00	線上聚會	7
■真理小組	王浩傑、邱慧玲	每週三 晚上 8:00	線上聚會	7
■恩慈小組	尹立芳、盧敏珍	每週四 晚上 8:00	線上聚會	4
■真愛小組	陳維明、吳秋虹	每週五 晚上 8:00	線上聚會	13
■明恩小組	蔡乙汝、方秀碧、劉敏舟	每週六 晚上 7:00	線上聚會	9
■感謝讚美組	賴建益、鄧亞宗、黃慈暉	每週六 晚上 7:00	教會 703 室	
■溫馨小組	莊淑麗、林瑞淑、李秋香	每週六 晚上 8:00	線上聚會	3
■日語小組	王貞惠、黃文光	每週六 下午 1:30	教會 701 室	12
■山鶯小組	李振益、簡秀祝	週六不定期探訪、電話關懷		
■盼望小組	李慶彰、陳瑞香、邱美玉	每週日 上午 10:30	教會 201 室	16
■心眼光小組	黃文正、黃傳郡	每週日 上午 10:30	2 樓新眼光	11
■迦勒小組	吳傳興、林武雄、楊灼華	每週日 上午 10:30	教會 701 室	14
■智慧小組	穆桂瑛、陳秋幸	第三週 週日第一場禮拜結束後	教會 702 室	
■利河伯小組	張春燕、陳素言	兩週一次先線上聚會 之後兩個月一次實體聚會	教會 703 室	
■恩典小組	蘇怡玲、柯明緯		教會 704 室	
■喜樂泉小組	張柏君、陳伯延、余紀萍	第四週 週日下午 1:00	九樓主日學	
■平安小組	簡 誠、李文圭	每三個月一次	平安園	
■福氣小組	簡 誠、李文圭	定期探訪代禱		
■蒙恩小組	簡秀祝、王淑芳、朱美玲	不定期聚會分享		

08/14 主日奉獻明細

歡迎使用
信用卡奉獻→



**請注意：7/19 有筆從遠東銀行匯入 3,000 元款項，請匯款之弟兄姐妹與辦公室財務幹事(03)332-4063 分機 263 聯絡告知匯款科目，以便正確入帳。

【如需查詢奉獻明細，請洽教會辦公室】

◎消息報告

❖本主日(08/21)

1. ●【總會教會與社會主日】訂定8月第三主日，請為其事工代禱、奉獻。
2. ●【行政部會議】於中午12:30在6樓辦公室召開，請部員出席參會。
3. ●【聖誕節第二次籌備會議】於中午12:30在702室召開，請牧師、顧問、部員、學青團契/敬拜團出席參會(備午餐)。

❖下主日(08/28)

1. ●歡迎國際讀經會葉秀敏理事前來本會證道分享，請為其事工關心代禱。
2. ●歡迎竹中婦女部北區合唱團前來本會獻詩，請為招募新團員其服事關心代禱。
3. ●大竹教會建堂義賣，請為其事工關心代禱。
4. ●【財務部會議】改為線上會議。
5. ●【小組LINE線上交流會議】於8月29日(一)晚上8:00召開，請小組同工參加。

❖教會消息

1. ●教會主日愛餐實施要點：
(1)準備9月正式實施 (2)主廚及洗菜洗碗依教會行事曆事工排定
(3)準備120人份(四樓公佈欄使用愛餐登記) (4)採便當方式(不提供湯品)
(5)主日中午11:45至六樓分批領便當 (6)依團契、小組、會議需求或六樓使用愛餐
2. ●小組野外禮拜申請流程
日期：2022年10月30日
方式：(1)自行組團，一天或兩天一夜。
(2)10月9日12:00前小組長提供：人員名單列冊/地點/行程給辦公室，由傳道部審核，請至辦公室領取報名表格。
(3)補助經費：400元/人，依順序先後，以總人數225人為限。
(4)各組先行支付費用，收集合格發票(餐宿/租車/加油)和活動照片，交關懷部審核申請補助。
3. ●8月22日(一)線上受洗班開課，欲受洗之兄弟姊妹歡迎至辦公室報名，8月21日(日)截止。

❖肢體消息

1. ●本會許珮如姊妹(許忠勇長老的大女兒)於8月2日(二)安息主懷，已於8月8日(一)舉行告別禮拜，請繼續關心代禱。
2. ●本會林季音的婆婆(童游春英姊妹)已於8月19日(五)在住宅舉行告別式，請繼續關心代禱。
3. ●本會林章洲長老岳父/吳麗雲長老娘的爸爸吳德興弟兄於8月17日(三)上午7:45蒙主恩召，訂於8月28日(日)下午3:00在嘉義中會東後寮教會舉行追思告別禮拜，因疫情關係懇辭前往，請為家屬安慰及代禱，所有準備平安順利。

❖教界消息

1. ●報名參加中會8月22-24日靈修旅遊的兄弟，請注意下述搭車時間(第二車)
第1站：6:30 桃園教會集合，06:45 準時出發 * 21人
第2站：07:00 宏恩教會 * 3人 第3站：07:30 楊梅教會 * 3人
※ 08:30 月眉糖廠 三車會合
2. ●2022桃園平安七月關懷弱勢公益音樂會(歡迎會友至教會辦公室免費索票)
時間：8月28日(日)下午2:30 地點：中壢藝術館(中壢區中美路16號)

❖代禱事項

1. 為教會禮拜改變時間和各小組聚集(實體、線上)代禱，求主賜給我們有健康和活潑的靈，共同建造桃園教會。
2. 請為病痛、身體欠安的弟兄姐妹們祈求代禱!
3. 請為桃園教會、牧者、長執、團契首長、服事同工團隊代禱!
4. 為台灣的疫情及教會確診的姐妹們身體恢復代禱。

2022/8/21 本主日經文 路加福音 12 章 35~48 節

(華語和合本/新約 101 頁)

12:35 你們腰裡要束上帶、燈也要點著。36 自己好像僕人等候主人、從婚姻的筵席上回來。他來到叩門、就立刻給他開門。37 主人來了、看見僕人做醒、那僕人就有福了。我實在告訴你們、主人必叫他們坐席、自己束上帶、進前伺候他們。38 或是二更天來、或是三更天來、看見僕人這樣、那僕人就有福了。39 家主若知道賊甚麼時候來、就必做醒、不容賊挖透房屋、這是你們所知道的。40 你們也要豫備。因為你們想不到的時候、人子就來了。41 彼得說、主阿、這比喻是為我們說的呢、還是為眾人呢。42 主說、誰是那忠心有見識的管家、主人派他管理家裡的人、按時分糧給他們呢。43 主人來到、看見僕人這樣行、那僕人就有福了。44 我實在告訴你們、主人要派他管理一切所有的。45 那僕人若心裡說、我的主人必來得遲。就動手打僕人和使女、並且喫喝醉酒。46 在他想不到的日子、不知道的時辰、那僕人的主人要來、重重的處治他、定他和不忠心的人同罪。47 僕人知道主人的意思、卻不豫備、又不順他的意思行、那僕人必多受責打。48 惟有那不知道的、作了當受責打的事、必少受責打。因為多給誰、就向誰多取。多託誰、就向誰多要。

(現代台語譯本 2021 版/新約 166 頁)

12:35 「衫著穿好勢；燈著點互燭。」36 著親像僕人啲聽候主人對婚宴轉來；主人轉來，一下拍門通隨時給伊開。37 主人轉來的時看著僕人醒醒，許個僕人真有福氣！我實在給恁講，主人會家己衫穿好勢，請個坐桌，來給個侍候。38 主人若佇半暝抑是天欲光的時轉來，看著僕人醒醒，許個僕人真有福氣！39 此家的主人若知賊仔什麼時陣會來，一定燴互賊仔侵入伊的厝。40 所以，恁嘛著準備便便，因為人子會佇恁想燴到的時陣來臨。」41 彼得講：「主啊，你此個譬喻是對阮講，抑是對眾人講？」42 主講：「什麼人是忠實閣聰明的管家？就是主人交代伊管理其他的僕人，照時分食物互個彼個人。」43 主人轉來的時，看著有照按呢啲做彼個僕人實在有福氣！44 我實在給恁講，主人會派此個僕人管理伊攏總的財產。45 彼個僕人若心內想講『我的主人燴赫緊轉來』，就起手拍其他的僕人奴婢，亦食亦飲，閣飲到酒醉。46 彼個僕人的主人會佇伊無按算的日，毋知的時轉來。主人會嚴嚴給伊處罰，給伊及無忠實的人因做堆。47 「僕人知主人的意思卻無去準備，抑是無照主人的意思去做，伊會互主人拍真恠。」48 不過毋知主人的意思去做應該受處罰的代誌，彼個僕人會互主人拍較輕。互伊較多，就對伊提較多；交代伊較多，就對伊要求較多。」

(台語漢字本/新約 85 頁)

12:35 「恁的腰著繕啲，恁的燈著點啲，³⁶ 恁著親像人啲聽候個的主人對婚姻的筵桌倒(tò)來。到地，拍門，通連鞭給伊開。³⁷ 主人到，看見個警醒，許個奴僕有福氣。我實在給恁講，主人欲互個坐桌，家己繕帶，進前來伺候個³⁸ 豈採二更(kin)，抑是三更(kin)到，看見個按呢，許奴僕有福氣。³⁹ 家主若知賊甚麼時欲到，伊就張持，不致伊的厝受挖孔，這是恁所知。⁴⁰ 恁也著備辦便；因為恁無拍算的時，人子來啦。」⁴¹ 彼得講：「主啊，你設此個譬喻是對阮講？抑是對眾人啊？」⁴² 主講：「甚麼人是盡忠智識的管家，主人所欲設立來管理伊家內的人，照時發米糧互個啊？」⁴³ 伊的主人來，看見伊按呢行，彼個奴僕有福氣。⁴⁴ 我實在給恁講，主人欲設立伊來管理伊一切所有的。⁴⁵ 設使彼個奴僕心內拍算：『我的主人延延(iân-chhiân)才欲來』，就拍許個奴僕奴婢，飲食閣酒醉；⁴⁶ 就佇無派胚(phai-phe)的日，唔知的時，彼個奴僕的主人欲到，重重刑罰伊，辦伊及唔信的人同等。⁴⁷ 奴僕知伊的主人的意思，也無備辦，也無順伊的意思來行，欲受拍多下(chōe-ē)；⁴⁸ 若是唔知，來行應該受拍的事，伊欲受拍少(chiό)下，見若互伊多的，欲給伊提多；託仗(thok-tiōng)伊多的，欲給伊討卡多。」

2022/8/21 講道大綱《警醒的僕人》 路加福音 12 章 35~48 節

1. 一九九五閏八月

2. 人子會來，在你想不到的時候！

3. 忠心的僕人

4. 動物農莊

5. 上主在忿怒中的憐憫

問題與分享：

1. 1995 年時你在哪裏，做什麼呢？你知道當時教會界發生的事嗎？你感覺如何？
2. 你總是用什麼方式來預備自己，時時警醒呢？
3. 回顧自己一生，有否忠心在上帝的道上？
4. 你讀過或聽過「動物農莊」這本書嗎？你認同「權力使人腐敗，絕對的權力使人絕對腐敗」這句話嗎？
5. 請分享你曾領受過上帝的憐憫。